Inhalt

Vorbemerkung 7

Einleitung: Tradition und Literarisierung 9
Zum Vorgehen 35

I Inszenierung und Kommentar
Zu ‚Nibelungenlied' und ‚Klage' 39

I.1 Die Konzeption historischen Erzählens im ‚Nibelungenlied' 39

I.2 Augenzeugenschaft und Sage 62

I.2.1 Objektivität und ‚Kollektivierung' 62
I.2.2 Widersprüche 70
I.2.3 Außensicht 80

I.3 Erzählen als Deuten: Vom Sinn der Sage 93

I.3.1 Der ‚doppelte Blick' des Erzählers 93
I.3.2 Transparenz 105
I.3.3 Schicksal? 125

I.4 Inszenierung und Reflexion 130

I.5 Reflexion auf Umwegen: Die ‚Klage' und das ‚Nibelungenlied' 136

I.5.1 Zum konzeptuellen Verhältnis von ‚Nibelungenlied' und ‚Klage' 136
I.5.1.1 Nibelungenwerkstatt 136
I.5.1.2 Text und Inszenierung 141
I.5.1.3 Wie bezieht sich die ‚Klage' auf das ‚Nibelungenlied'? 148
I.5.2 Reflexionen des Untergangs 152
I.5.3 Geschichtsschreibung und Sage 166

I.6 Inszenierung und Kommentar 183

II Übersetzungen ins Literarische
Zu ‚Dietrichs Flucht' und ‚Rabenschlacht' 187

II.1 ‚Zweite' Literarisierung 187

II.2 Doppelepos 197

II.3 Zur Selbstdarstellung des Erzählens 205

II.4 Komposition und Exemplarik: Zu ‚Dietrichs Flucht' 221

II.4.1 Heroische Fabel und literarische Komposition 221
II.4.2 Kompositorische Exemplarik 229
II.4.3 Interferenzen 241
II.4.4 *Niuwiu mære* 252

II.5 Im Spiegel der nibelungischen Welt: Zur ‚Rabenschlacht' 258

II.5.1 Transparenz 258
II.5.2 Nibelungische Überformungen und Irritationen 272
II.5.3 Dietrichs Schuld und die ‚Klage' 284
II.5.4 *Altiu mære* 297

II.6 Literarisierungsstrategien 304

III Brechungen und Neubesetzung in der ‚späten' Heldendichtung 307

III.1 Quellenfiktionen 307

III.2 Fama: Zum Wandel der Konzeption historischen Erzählens 322
III.2.1 Ein Gespinst von Erzählungen: Zu ‚Biterolf und Dietleip' 328
III.2.2 Gefangen im Netz der Fama: Zum ‚Eckenlied' 345

Zusammenfassung: Reflexionen des Geschichtlichen 377

Literatur 387
Textausgaben 387
Forschung und Hilfsmittel 389